



Afgørelse nr. 17/2021

af 10. november 2021

truffet af bestyrelsen

om forretningsordenen for mægling for Den Europæiske

Arbejdsmarkedsmyndighed

BESTYRELSEN FOR DEN EUROPÆISKE ARBEJDSMARKEDSMYNDIGHED HAR,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2019/1149 af 20. juni 2019 om oprettelse af en europæisk arbejdsmarkedsmyndighed, om ændring af forordning (EF) nr. 883/2004, (EU) nr. 492/2011 og (EU) 2016/589 og om ophævelse af afgørelse (EU) 2016/344¹ ("oprettelsesforordningen" og "myndigheden") og navnlig artikel 13

og ud fra følgende betragtninger:

- (1) Myndigheden blev oprettet for at bidrage til at styrke retfærdighed i og tillid til det indre marked. Myndighedens mål er at bidrage til at sikre retfærdig arbejdskraftmobilitet i hele Unionen og bistå medlemsstaterne og Kommissionen med koordineringen af sociale sikringsordninger. Med henblik herpå bør myndigheden mægle og bidrage til en løsning ved tvister mellem medlemsstater vedrørende individuelle tilfælde af anvendelse af EU-retten på områder, der er omfattet af oprettelsesforordningen.
- (2) Oprettelsesforordningen pålægger bestyrelsen at vedtage forretningsordningerne for mægling, herunder samarbejdsordninger og udnævnelse af mæglere, gældende frister, inddragelse af eksperter fra medlemsstaterne, Kommissionen og myndigheden og muligheden for, at mæglingsudvalget kan sidde i paneler sammensat af flere medlemmer. Bestyrelsen vedtog den 15. december 2020

¹EUT L 186 af 11.7.2019, s. 21-56

afgørelse 20/2020 om nedsættelse af arbejdsgruppen om mægling, der skal rådgive og bistå myndigheden i gennemførelsen af oprettelsesforordningen vedrørende mægling og etablering af de nødvendige ordninger.

- (3) Myndighedens mæglingsprocedure bør ikke berøre den administrative kommissions kompetencer som fastsat i artikel 72 i forordning (EF) nr. 883/2004². Disse kompetencer omfatter bl.a. behandling af alle administrative spørgsmål og fortolkningsspørgsmål, der opstår i forbindelse med bestemmelserne i forordning (EF) nr. 883/2004 og 987/2009³.
- (4) For at sikre et godt samarbejde mellem myndigheden og den administrative kommission i sager om mægling, der helt eller delvist vedrører spørgsmål om social sikring, bør der indgås en samarbejdsaftale mellem de to organer.
- (5) For bedre koordinering af indbringelsen af sager og udvekslingen af oplysninger mellem myndigheden og SOLVIT-nettet bør der indgås en samarbejdsaftale mellem de to organer.
- (6) Mæglingsproceduren har til formål at forene de indbyrdes divergerende synspunkter mellem medlemsstaterne, som efter anmodning og med forbehold af deres samtykke beslutter at henvise sagen til mægling. Resultatet vil være en ikkebindende udtalelse efter fælles aftale mellem de medlemsstater, der er parter i tvisten, som kan vedtages med inddragelse af andre interessenter, der indgår i mæglingsprocessen, som fastsat i artikel 13 i oprettelsesforordningen.
- (7) Forretningsordenen bør foreskrive en effektiv mæglingsprocedure baseret på internationalt anerkendte principper og normer, der gælder for denne form for tvistbilæggelsesmekanismer. De bør også sikre en rettidig bilæggelse af tvister, som henvises af medlemsstaterne.
- (8) Bestemmelserne i denne forretningsorden supplerer og præciserer bestemmelserne i oprettelsesforordningen, især artikel 13.

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

² EUT L 166 af 30.4.2004, s. 1-123

³ EUT L 284 af 30.10.2009, s. 1-42.

Eneste artikel

Forretningsordenen for mægling, som er vedlagt som bilag til denne afgørelse, vedtages hermed.

Udfærdiget i Bratislava, den 10. november 2021.

For bestyrelsen

Tom BEVERS

Formand

FORRETNINGORDEN FOR MÆGLING

Artikel 1

Definitioner

I disse retningslinjer gælder følgende definitioner:

- i. "oprettelsesforordning": forordning (EU) 2019/1149 om oprettelse af en europæisk arbejdsmarkedsmyndighed⁴
- ii. "bestyrelsen": den bestyrelse, der er omhandlet i artikel 16 i oprettelsesforordningen
- iii. "arbejdsmarkedets parter": medlemmer af arbejdsmarkedets parter i Unionen i overensstemmelse med artikel 17, stk. 1, i oprettelsesforordningen, samt nationale og arbejdsmarkedets sektorspecifikke parter
- iv. "nationale forbindelsesofficerer" eller "NLO'er": de embedsmænd, der er omhandlet i artikel 32 i oprettelsesforordningen
- v. "Den Administrative Kommission": Den Administrative Kommission for Koordinering af Sociale Sikringsordninger, jf. artikel 71 i forordning (EF) nr. 883/2004⁵
- vi. "SOLVIT-net": net etableret ved Kommissionens henstilling af 17.9.2013 om principperne for SOLVIT⁶
- vii. "nationale SOLVIT-centre" omfatter både "hjemmecentret" og "hovedcentret" i medlemsstaten som defineret i Kommissionens henstilling af 17.9.2013 om principperne for SOLVIT
- viii. "individuelle sager om anvendelsen af EU-retten": tilfælde af anvendelse af EU-retten, som kan henvises til mægling af medlemsstaterne, der involverer institutioner, personer og juridiske enheder, der kan identificeres for de medlemsstater, der er parter i tvisten, og hvor to eller flere medlemsstater har et divergerende synspunkt med hensyn til anvendelsen af EU-retten på de områder, der er omfattet af oprettelsesforordningen
- ix. "mægler": en person, der udfører en mægling i overensstemmelse med artikel 13, stk. 3, i oprettelsesforordningen, og som er udpeget af bestyrelsen i overensstemmelse med forretningsordenens artikel 7
- x. "ekspert i mæglingsudvalget": en person, der sidder i mæglingsudvalget i overensstemmelse med artikel 13, stk. 5, i oprettelsesforordningen, og som er udpeget af bestyrelsen i overensstemmelse med forretningsordenens artikel 7

⁴ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2019/1149 af 20. juni 2019 om oprettelse af en europæisk arbejdsmarkedsmyndighed, om ændring af forordning (EF) nr. 883/2004, (EU) nr. 492/2011 og (EU) 2016/589 og om ophævelse af afgørelse (EU) 2016/344 (EUT L 186 af 11.7.2019, s. 21-56)

⁵ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 883/2004 af 29. april 2004 (EUT L 166 af 30.4.2004, s. 1).

⁶ Kommissionens henstilling 2013/461/EU af 17. september 2013 om principperne for SOLVIT (EUT L 249 af 19.9.2013, s. 10-15)

- xi. "eksperter, der deltager i en rådgivende funktion": eksperterne fra medlemsstaten, Kommissionen og den myndighed, der er omhandlet i artikel 13, stk. 3, i oprettelsesforordningen (for så vidt angår mæglingens første fase), eksperterne fra Kommissionen og den myndighed, der er omhandlet i artikel 13, stk. 5, i oprettelsesforordningen (for så vidt angår mæglingens anden fase), samt de eksperter, der henvises til i forretningsordenens artikel 19, stk. 19 og 20.

I. FORRETNINGSORDEN

A. Almindelige bestemmelser

Artikel 2

Formål

I henhold til oprettelsesforordningens artikel 13, stk. 1, kan myndigheden bidrage til at finde en løsning i tilfælde af en tvist mellem to eller flere medlemsstater vedrørende individuelle sager om anvendelsen af EU-retten på områder, der er omfattet af oprettelsesforordningen. Formålet med en sådan mægling er at forlige forskellige synspunkter mellem de medlemsstater, der er parter i tvisten, og at vedtage en ikkebindende udtalelse.

Artikel 3

Anvendelsesområde

- (1) Tvister, der kan behandles i mæglingsproceduren, er tvister mellem medlemsstater vedrørende individuelle tilfælde af anvendelse af EU-retten på områder, der er omfattet af artikel 1, stk. 4, i oprettelsesforordningen.
- (2) Mæglingsproceduren vedrører ikke EU-retlige spørgsmål, der kræver en juridisk udtalelse på EU-plan. Tvister, der vedrører en medlemsstats anvendelse af EU-retten baseret på en fortolkning, der allerede er givet af Den Europæiske Unions Domstol eller ethvert andet specialiseret organ, der i henhold til EU-retten er betroet sådanne fortolkninger, kan dog antages til realitetsbehandling.
- (3) I henhold til artikel 13, stk. 1, og artikel 13, stk. 9, i oprettelsesforordningen berører mæglingsproceduren ikke Den Europæiske Unions Domstols beføjelser. Sager, hvor der er igangværende retssager på nationalt plan eller EU-plan, kan ikke antages til mægling af myndigheden. Hvis der indledes retssager på nationalt plan eller EU-plan under mæglingsproceduren, underretter de medlemsstater, der er

parter i tvisten, straks myndigheden og den anden medlemsstat/ de andre medlemsstater om dette forhold, og mæglingsproceduren suspenderes.

Artikel 4

Grundlæggende principper

- (1) Myndigheden tilstræber at indføre en effektiv mæglingsprocedure, der giver mulighed for en struktureret proces til at forlige de forskellige synspunkter mellem medlemsstaterne og vedtage en ikkebindende udtalelse.
- (2) Mæglingsproceduren er baseret på principperne om neutralitet, upartiskhed, loyalt samarbejde og inklusivitet. Myndigheden sikrer også, at mæglingsproceduren sigter mod at opnå hurtige og afbalancerede ikkebindende udtalelser, og at der sikres en objektiv procedure, der efterlever principperne om retfærdighed og effektivitet.
- (3) Mæglere, eksperter i mæglingsudvalget og eksperter, der deltager i en rådgivende funktion, forpligter sig til streng fortrolighed med hensyn til data, dokumenter, resultater, diskussioner og resultater i forbindelse med mæglingsproceduren, uden at dette berører rapporteringsbestemmelserne i oprettelsesforordningen og denne forretningsorden.
- (4) Mæglere, eksperter i mæglingsudvalget og eksperter, der deltager i en rådgivende funktion i mæglingsproceduren, fungerer ikke som repræsentanter for deres medlemsstat, men upartisk og på grundlag af deres faglige ekspertise. De afholder sig fra at deltage som mæglere eller eksperter i mæglingsudvalget i en tvist, hvori en af parterne er den medlemsstat, der har udpeget dem, når der kan opstå tvivl om deres upartiskhed på anden måde, eller når deres deltagelse kan give anledning til en interessekonflikt. Ikke desto mindre kan mæglere eller eksperter fra mæglingsudvalget fungere som nationale repræsentanter i overensstemmelse med artikel 19, stk. 2, når den medlemsstat, der har udpeget dem, er en medlemsstat, der er part i tvisten.

Artikel 5

Generelle betingelser

- (1) I henhold til artikel 13, stk. 2, og artikel 13, stk. 7, i oprettelsesforordningen indledes mæglingsproceduren efter anmodning fra en eller flere berørte medlemsstater og er frivillig. Den foretages kun efter aftale med alle medlemsstater, der er parter i tvisten.

- (2) I henhold til artikel 13, stk. 8, i oprettelsesforordningen sikrer medlemsstaterne, at alle personoplysninger i forbindelse med en sag, der forelægges til mægling, er anonymiserede på en sådan måde, at den registrerede ikke eller ikke længere kan identificeres. Dette gælder også for nationale SOLVIT-centre, der kan henvise sager til myndighedens behandling. Myndigheden må ikke på noget tidspunkt under mæglingen behandle personoplysninger om personer, der er berørt af sagen.
- (3) I overensstemmelse med princippet om loyalt samarbejde skal de medlemsstater, der er parter i tvisten, bestræbe sig på at overholde de vejledende frister, der er angivet i denne forretningsorden, for at bevare mæglingsprocedurens effektivitet.

Artikel 6

Aktindsigt

Ansøgninger om aktindsigt i myndighedens dokumenter behandles i overensstemmelse med bestyrelsens afgørelse nr. 8/2020 af 24. april 2020 om fastsættelse af reglerne for anvendelse af forordning (EF) 1049/2001 for så vidt angår dokumenter fra Den Europæiske Arbejdsmarkedsmyndighed. EØS-lande og Schweiz behandler også ansøgninger under behørig hensyntagen til princippet om loyalt samarbejde.

B. Struktur og organisation

Artikel 7

Udpegning af mæglere og eksperter til mæglingsudvalget

- (1) I henhold til artikel 13, stk. 3, i oprettelsesforordningen gennemføres mæglingens første fase mellem de medlemsstater, der er parter i tvisten, og en mægler. I henhold til artikel 13, stk. 4, i oprettelsesforordningen indleder myndigheden, hvis der ikke findes en løsning i mæglingens første fase, en anden mæglingsfase ved dets mæglingsudvalg efter aftale med alle medlemsstater, der er parter i tvisten. I henhold til oprettelsesforordningens artikel 13, stk. 5, er mæglingsudvalget sammensat af eksperter fra medlemsstaterne, bortset fra de medlemsstater, der er parter i tvisten.
- (2) Bestyrelsen udpeger et passende antal mæglere og eksperter fra medlemsstaterne, som skal sidde i mæglingsudvalget. Myndigheden udsender en opfordring til bestyrelsesmedlemmerne fra medlemsstaterne om at udpege personer til at fungere som mæglere eller eksperter til at sidde i mæglingsudvalget. Standardformularen for opfordringen, der er knyttet som bilag til denne forretningsorden, anvendes til dette formål.

- (3) Personer, der foreslås som mæglere, skal besidde den viden og de færdigheder inden for tvistbilæggelsesmekanismer, der kræves, herunder mægling, og helst grundlæggende viden relateret til et hvilket som helst af de forskellige områder inden for mæglingsprocedurens anvendelsesområde. Personer, der foreslås som eksperter til mæglingsudvalget, skal besidde den fornødne ekspertise og kompetence til at behandle tvister vedrørende et hvilket som helst af de forskellige områder inden for mæglingsprocedurens anvendelsesområde. Mæglingsudvalgets udpegede mæglere og eksperter deltager i målrettet uddannelse i mæglingsteknikker, herunder i forretningsordenen for mægling, og i arbejdsmarkedsforhold og kollektive overenskomster for at sikre, at mæglingsproceduren og ikkebindende udtalelser holder en høj kvalitetsstandard.
- (4) Myndigheden opstiller en liste over alle modtagne indstillinger, herunder alle oplysninger anført i standardformularen, der er vedlagt forretningsordenen, og en vurdering af, om de personer, der udnævnes til mæglere og eksperter, efter myndighedens opfattelse opfylder kravene i stk. 3. Listen sendes til bestyrelsen, som udpeger mindst 6 mæglere og 18 eksperter til mæglingsudvalget fra listen for en periode på 36 måneder. Mæglere og eksperter til mæglingsudvalget kan udpeges for flere på hinanden følgende perioder. Myndigheden ajourfører løbende listen over mæglere og eksperter i mæglingsudvalget. For at sikre kontinuiteten i mæglingsproceduren forlænges listen automatisk ud over denne periode, så længe der ikke er udarbejdet en ny liste. Såfremt en udpeget mægler eller ekspert i mæglingsudvalget fratræder inden indeværende periodes udløb, udpeger bestyrelsen en afløser for resten af perioden. Med forbehold af gensidig aftale mellem de medlemsstater, der er parter i tvisten, fortsætter alle mæglere eller eksperter i mæglingsudvalget med at behandle tvister, der er indledt inden udløbet af perioden, og bevarer deres hverv, indtil mæglingen når sin afslutning i overensstemmelse med artikel 18.
- (5) Mæglingsudvalgets udpegede mæglere eller eksperter, herunder formanden og næstformændene for mæglingsudvalget, og eksperter, der deltager i en rådgivende funktion, skal handle på en neutral og upartisk måde i overensstemmelse med artikel 4, stk. 4. De skal undgå enhver situation, der kan give anledning til potentielle interessekonflikter. Hver mægler eller ekspert i mæglingsudvalget underskriver, efter at være udpeget til en konkret tvist, en erklæring om, at vedkommende ikke befinder sig i en situation, der udgør en interessekonflikt, og holder i tilfælde af ændrede omstændigheder myndigheden ajour om eventuelle interessekonflikter. Erklæringen om fravær af interessekonflikt, der anvendes, er vedlagt som bilag til denne forretningsorden.
- (6) Bestyrelsen sikrer, at listen over udpegede mæglere og eksperter i mæglingsudvalget sammensættes med den nødvendige geografiske, faglige og kønsmæssige balance.
- (7) Udgifter afholdt af mæglere eller eksperter i mæglingsudvalget, herunder formanden og næstformændene for mæglingsudvalget, og eksperter, der deltager i en

rådgivende funktion, i forbindelse med varetagelsen af de funktioner, der er fastsat i denne forretningsorden, godtgøres i overensstemmelse med den administrerende direktørs afgørelse 1/2019 af 11. september 2019 om regler for refusion af rejse, dagpenge og andre udgifter.

Artikel 8

Mæglingsudvalget

A. Nedsættelse af paneler

- (1) I henhold til oprettelsesforordningens artikel 13, stk. 6, kan mæglingsudvalget virke selv eller i paneler bestående af flere medlemmer.

B. Formandssystem

- (2) En formand og to næstformænd udpeges af bestyrelsen for en periode på 36 måneder. Undtagelsesvis er næstformændenes indledende periode 48 måneder. Til dette formål opfordrer myndigheden bestyrelsesmedlemmerne fra medlemsstaterne til at udpege personer til disse poster ved at anvende standardformularen omhandlet i artikel 7, stk. 2. Af de grunde, der er anført i stk. 4 i denne artikel, kommer den udpegede formand, første og anden næstformand fra forskellige medlemsstater, idet den nødvendige geografiske og kønsmæssige balance respekteres. Hvis antallet af personer, der får mandat til hvervet som formand og næstformænd, overstiger det krævede antal, træffer bestyrelsen en beslutning ved afstemning i overensstemmelse med artikel 21 i oprettelsesforordningen.
- (3) For at sikre kontinuiteten i mæglingsproceduren forlænges den mandatperiode, der er omhandlet i stk. 2 i denne artikel, automatisk ud over denne periode, så længe den nye formand og de nye næstformænd ikke er blevet udpeget. Hvis formanden eller næstformændene frasiger sig deres mandat inden udløbet af denne periode, udpeger bestyrelsen en afløser for resten af perioden.
- (4) Første næstformand varetager formandens funktioner, især i de tilfælde, hvor formanden i henhold til artikel 4, stk. 4, i denne forretningsorden og artikel 13, stk. 5, i oprettelsesforordningen ikke må eller kan deltage. Anden næstformand varetager formandens funktioner, især i de tilfælde, hvor formanden og første næstformand ikke må eller kan deltage.
- (5) Formandens opgaver omfatter følgende:
 - a) at indkalde udpegede eksperter fra mæglingsudvalget med relevant ekspertise i tvistens emne til møde i mæglingsudvalget, udnævne mæglingsudvalgets paneldeltagere og informere de medlemsstater, der er parter i tvisten, herunder

deres respektive NLO'er, og myndigheden om dets sammensætning, jf. artikel 19, stk. 11

- b) at udnævne ordføreren blandt eksperterne i mæglingsudvalget eller panelet, afhængigt af sagen, som fastsat i denne artikels stk. 8
- c) at lede alle møder i mæglingsudvalget eller panelet, afhængigt af sagen
- d) at fungere som repræsentant og hovedreferencepunkt for mæglingsudvalget i kommunikation og forbindelser med bestyrelse, medlemsstater, der er parter i tvisten, herunder deres respektive NLO'er, og myndigheden
- e) at koordinere mæglingsudvalgets arbejde og sikre, at de grundlæggende principper i artikel 4 og samarbejdsordningerne fastsat i artikel 19 overholdes af mæglingsudvalget
- f) at sikre mæglingsproceduren og de ikkebindende udtalelsers høje kvalitet
- g) at træffe afgørelse om de mest effektive samarbejdsordninger for gennemførelsen af anden fase af mæglingsproceduren i samråd med de medlemsstater, der er parter i tvisten, i overensstemmelse med artikel 19.

Ved udførelsen af disse funktioner rådfører formanden sig med næstformændene og bistås af disse.

C. Sammensætning

- (6) Mæglingsudvalgspanelet består af formanden, næstformændene og mindst seks andre eksperter fra mæglingsudvalget udvalgt fra listen over eksperter, der er udpeget af bestyrelsen i overensstemmelse med artikel 7, stk. 4. For at sikre en effektiv procedure bør mæglingsudvalgets panel vejledende ikke bestå af mere end tolv eksperter fra mæglingsudvalget fra andre medlemsstater end dem, der er parter i tvisten.
- (7) Formanden sikrer ved nedsættelsen af mæglingsudvalgspanelet, at det består af eksperter fra mæglingsudvalget med relevant viden og ekspertise i forhold til tvistens karakter og genstand, og hvor det er muligt, respekterer den nødvendige geografiske og kønsmæssige balance.
- (8) For hver tvist, der indbringes for mæglingsudvalget, udpeger formanden en ordfører blandt eksperterne i mæglingsudvalget eller panelets eksperter, afhængigt af sagen, under hensyntagen til tvistens art og den pågældende eksperts ekspertise, kompetence og tilgængelighed. Ordføreren er ansvarlig for at udarbejde den faktuelle rapport og den ikkebindende udtalelse under hensyntagen til alle synspunkter fra medlemmerne af mæglingsudvalget eller panelet, afhængigt af sagen, de medlemsstater, der er parter i tvisten og andre eksperter, der deltager i en rådgivende funktion, i overensstemmelse med artikel 19.

C. Mæglingsprocedurens indledende faser

Artikel 9

Anmodning fra medlemsstaterne

- (1) I henhold til oprettelsesforordningens artikel 13, stk. 2, kan en eller flere af de berørte medlemsstater, hvis en tvist ikke kan løses ved direkte kontakt og dialog mellem de medlemsstater, der er parter i tvisten, anmode myndigheden om at indlede en mæglingsprocedure.
- (2) Anmodningen bør klart fremlægge bekymringerne hos den eller de medlemsstater, der fremsætter anmodningen, og skal indeholde en detaljeret redegørelse. En model til den detaljerede redegørelse, herunder de oplysninger, der skal medtages deri, er vedlagt denne forretningsorden. Myndigheden kan anmode om yderligere oplysninger og/eller præciseringer fra den eller de berørte medlemsstater, der er nødvendige for en forsvarlig vurdering af tvisten. De berørte medlemsstater skal anonymisere alle personoplysninger i forbindelse med sagen, jf. artikel 5, stk. 2.
- (3) Ved modtagelse af en sådan anmodning skal myndigheden bekræfte modtagelsen af den. Hvis tvisten helt eller delvist vedrører spørgsmål om social sikring, skal myndigheden tage behørigt hensyn til eventuelle anmodninger fra den administrative kommission eller medlemsstaterne om at henvise spørgsmålet vedrørende social sikring til den administrative kommission, som fastsat i artikel 11, inden mæglingsproceduren indledes i overensstemmelse med artikel 14.

Artikel 10

Mægling på myndighedens eget initiativ

- (1) I henhold til artikel 13, stk. 2, i oprettelsesforordningen kan myndigheden på eget initiativ foreslå at der indledes, en mæglingsprocedure. I henhold til artikel 7, stk. 1, litra e), i oprettelsesforordningen overvejer myndigheden, om den skal henvise uafklarede henvendelser i henhold til artikel 7, stk. 1, i oprettelsesforordningen til mægling i overensstemmelse med artikel 13, stk. 2. I så fald beder myndigheden hver medlemsstat, der er part i den potentielle tvist, om skriftligt, herunder elektronisk, inden for 15 arbejdsdage efter modtagelsen af anmodningen at bekræfte, om løsningen af den potentielle tvist allerede er forsøgt ved direkte kontakt og dialog, og om medlemsstaten er indforstået med, at myndigheden indleder mæglingsproceduren, hvis den direkte kontakt og dialog ikke lykkedes.
- (2) Hvis alle medlemsstater, der er parter i den potentielle tvist, meddeler myndigheden, at direkte kontakt og dialog allerede har fundet sted, uden at der er opnået en løsning, og giver deres respektive samtykke, indleder myndigheden mæglingsproceduren i overensstemmelse med artikel 14 og uden at dette berører artikel 11.

Artikel 11

Tvister, der helt eller delvist vedrører spørgsmål om social sikring

- (1) I henhold til artikel 13, stk. 10, i oprettelsesforordningen berører mægling ikke den administrative kommissions kompetence. Endvidere skal mægling tage hensyn til alle relevante afgørelser fra den administrative kommission.
- (2) I henhold til artikel 13, stk. 11, i oprettelsesforordningen underretter myndigheden den administrative kommission, hvis en tvist helt eller delvist vedrører spørgsmål om social sikring. Efter anmodning fra den administrative kommission og efter aftale med de medlemsstater, der er parter i tvisten, forelægger myndigheden spørgsmålet om social sikring for den administrative kommission. Efter anmodning fra en medlemsstat, der er part i tvisten, forelægger myndigheden spørgsmålet om social sikring for den administrative kommission. Denne forelæggelse kan ske i en hvilken som helst fase af mæglingen.
- (3) Myndigheden og den administrative kommission indgår en samarbejdsaftale for at sikre et godt samarbejde, for at koordinere aktiviteterne i gensidig enighed og for at undgå enhver form for overlappning i sager om mægling, der vedrører både spørgsmål om social sikring og arbejdsret. Samarbejdsaftalen omfatter ordninger til gennemførelse af artikel 13, stk. 10 og 11, i oprettelsesforordningen, der skal betragtes som en integreret del af denne forretningsorden.

Artikel 12

Henvisning af sager fra SOLVIT-nettet

- (1) Idet der henvises til betragtning 23 i oprettelsesforordningen, kan SOLVIT-nettet henvise behandling af sager til myndigheden, hvis problemet ikke kan løses på grund af meningsforskelle mellem de nationale myndigheder.
- (2) Med henblik på bedre koordinering af henvisningen af sager og udvekslingen af oplysninger skal myndigheden og SOLVIT-nettet indgå en samarbejdsaftale. Sager, der henvises af SOLVIT-nettet til myndigheden til behandling, skal behandles i overensstemmelse med aftalen.

Artikel 13

En medlemsstats afvisning af at deltage i mægling

I henhold til artikel 13, stk. 7, i oprettelsesforordningen underretter en medlemsstat, hvis den beslutter ikke at deltage i mægling, skriftligt, herunder elektronisk, myndigheden og

de andre medlemsstater, der er parter i tvisten, om årsagerne til sin afgørelse inden for 15 arbejdsdage fra myndighedens modtagelse af anmodningen i overensstemmelse med artikel 14, stk. 3.

Artikel 14

Direkte kontakt og dialog mellem de medlemsstater, der er parter i tvisten

- (1) Medlemsstaterne kan anmode myndigheden om at indlede mæglingsproceduren, når alle bestræbelser på at løse tvisten ved direkte kontakt og dialog er udtømt.
- (2) Når anmodningen modtages fra alle de medlemsstater, der er parter i tvisten, indleder myndigheden proceduren for mæglingens første fase efter at have verificeret, at tvisten falder ind under mæglingsprocedurens anvendelsesområde, uden at dette berører artikel 11. De berørte medlemsstater fremsender den detaljerede redegørelse, der er omhandlet i artikel 9, stk. 2, til myndigheden senest 15 arbejdsdage efter indgivelsen af deres anmodning.
- (3) Hvis der ikke modtages en anmodning fra alle de medlemsstater, der er parter i tvisten, kontakter myndigheden, inden mæglingens første fase indledes, den eller de medlemsstater, der ikke har fremsat en anmodning om at bekræfte deres deltagelse i mægling. Den eller de berørte medlemsstater bekræfter skriftligt inden for 15 arbejdsdage efter modtagelsen af anmodningen, herunder elektronisk, deres samtykke eller det modsatte. Hvis alle berørte medlemsstater indvilliger i at deltage i mægling, indgiver de den detaljerede redegørelse, der er omhandlet i artikel 9, stk. 2, til myndigheden inden for 15 arbejdsdage fra den dato, hvor medlemsstaterne underretter myndigheden om deres godkendelse.
- (4) I tilfælde af at en eller flere medlemsstater beslutter ikke at deltage i mægling, finder artikel 13 tilsvarende anvendelse.

D. Mæglingsprocedurens faser

Artikel 15

Mæglingens første fase

- (1) I henhold til oprettelsesforordningens artikel 13, stk. 2, indleder myndigheden en mæglingsprocedure, hvor en tvist ikke kan løses ved direkte kontakt og dialog mellem de medlemsstater, der er parter i tvisten, og de medlemsstater, der er parter i tvisten, vil blive underrettet skriftligt herom. Datoen for denne meddelelse er datoen for indledningen af mæglingens første fase.

- (2) I henhold til artikel 13, stk. 3, i oprettelsesforordningen gennemføres mæglingens første fase mellem de medlemsstater, der er parter i tvisten, og en mægler, som vedtager en ikkebindende udtalelse efter fælles aftale.
- (3) Så snart mægleren er udpeget i overensstemmelse med artikel 19, stk. 5, får den udpegede mægler af myndigheden adgang til de detaljerede redegørelser og alle andre relevante yderligere oplysninger og/eller præciseringer i forbindelse med tvisten, der blev indgivet af medlemsstaterne, der er parter i tvisten, i overensstemmelse med artikel 9, stk. 2.
- (4) Mægleren gennemfører mæglingsproceduren i overensstemmelse med de gældende samarbejdsordninger i artikel 19.
- (5) I henhold til artikel 13, stk. 4, i oprettelsesforordningen, indleder myndigheden, hvis der ikke findes en løsning i mæglingens første fase, anden mæglingsfase ved dets mæglingsudvalg, betinget af at alle medlemsstater, der er parter i tvisten, er enige om dette.

Artikel 16

Mæglingens anden fase

- (1) I henhold til oprettelsesforordningens artikel 13, stk. 5, søger mæglingsudvalget, der er sammensat af eksperter fra andre medlemsstater end dem, der er parter i tvisten, at forlige de forskellige synspunkter indtaget af de medlemsstater, der er parter i tvisten, og aftaler en ikkebindende udtalelse.
- (2) Senest 10 arbejdsdage fra mæglerens indgivelse af den endelige faktuelle redegørelse som fastsat i artikel 19, stk. 10, hvilket indikerer, at der ikke blev fundet nogen løsning under mæglingens første fase, indleder myndigheden mæglingens anden fase, betinget af at alle medlemsstater, der er parter i tvisten, er enige om dette. De medlemsstater, der er parter i tvisten, underrettes skriftligt herom. Datoen for denne meddelelse betragtes som datoen for indledningen af mæglingens anden fase.
- (3) Myndigheden overdrager formanden for mæglingsudvalget den af mægleren udarbejdede endelige faktuelle rapport, de detaljerede redegørelser og alle andre relevante yderligere oplysninger og/eller præciseringer i forbindelse med tvisten, der blev indgivet af medlemsstaterne, der er parter i tvisten.
- (4) Mæglingsudvalget gennemfører mæglingsproceduren i overensstemmelse med de gældende samarbejdsordninger i artikel 19.

Artikel 17

Mæglingens udmøntning

- (1) I henhold til artikel 13, stk. 3, og artikel 13, stk. 5, i oprettelsesforordningen udmøntes mæglingsproceduren i vedtagelsen af en ikkebindende udtalelse. Den ikkebindende udtalelse tager hensyn til EU-retten og andre fortolkningsdokumenter fra specialiserede organer, som er bemyndiget hertil i henhold til EU-retten. Udtalelsen kan indeholde anbefalinger og specifikke løsninger til at løse tvisten. En model til den ikkebindende udtalelse er vedlagt denne forretningsorden. Hvis der ikke kan opnås fælles enighed om et bestemt spørgsmål, vedtages der ikke en ikkebindende udtalelse.
- (2) Den vedtagne ikkebindende udtalelse har ikke nogen retsvirkning, er ikke juridisk bindende og kan ikke håndhæves. Desuden foregriber den ikke Europa-Kommissionens indledning af overtrædelsesprocedurer eller procedurer ved Den Europæiske Unions Domstol eller nationale myndigheders domstole. Når de medlemsstater, der er parter i tvisten, er blevet enige om en løsning, bør hver medlemsstat ikke desto mindre træffe de nødvendige foranstaltninger for at gennemføre den inden for den aftalte tidsfrist og rapportere til myndigheden i overensstemmelse med artikel 20.
- (3) Myndigheden træffer de nødvendige foranstaltninger i elektronisk form til at oprette og vedligeholde en fortegnelse over tvister, der henvises til og løses gennem sin mæglingsprocedure.

Artikel 18

Afslutning og suspendering af mæglingsproceduren

- (1) Når mæglingsproceduren er indledt, afsluttes proceduren på datoen for vedtagelsen af en ikkebindende udtalelse i en hvilken som helst fase af mæglingsproceduren.
- (2) Mæglingsproceduren kan også slutte:
 - a) I første fase, ved en skriftlig redegørelse fra mægleren, efter høring af de medlemsstater, der er parter i tvisten, om, at yderligere bestræbelser på mægling ville være til ingen nytte, eller at der ikke er nogen fælles aftale om vedtagelse af en ikkebindende udtalelse inden udløbet af de frister, der er fastsat i artikel 19, stk. 9, og en eller flere af de berørte medlemsstater ikke er enige i, at myndigheden indleder anden fase af mæglingen på datoen for denne redegørelse
 - b) I anden fase, ved en skriftlig redegørelse fra formanden for mæglingssudvalget, efter høring af de medlemsstater, der er parter i tvisten, om at yderligere bestræbelser på at forene medlemsstaternes divergerende synspunkter ville

være til ingen nytte, eller at der ikke er nogen fælles aftale om vedtagelse af en ikkebindende udtalelse inden udløbet af fristerne i artikel 19, stk. 16, på datoen for denne redegørelse

- c) Ved en skriftlig redegørelse fra mægleren eller formanden for mæglingsudvalget efter høring af de medlemsstater, der er parter i tvisten, om at de oplysninger, beviser, kendsgerninger og omstændigheder, der er fremlagt af de medlemsstater, der er parter i en tvist, kræver verificering, og at der kræves yderligere oplysninger, og at medlemsstaterne ikke giver deres samtykke til forslaget fra mægleren eller formanden for mæglingsudvalget i overensstemmelse med artikel 19, stk. 22
 - d) Ved en skriftlig anmodning fra en eller flere medlemsstater, der er parter i tvisten, i en hvilken som helst fase af mæglingsproceduren på datoen for denne anmodning
 - e) Ved en skriftlig anmodning fra den administrative kommission om inden indledningen af første fase af mæglingsproceduren efter aftale med de medlemsstater, der er parter i tvisten, at henvise spørgsmålet om social sikring til den administrative kommission på datoen for denne anmodning
 - f) Ved en skriftlig anmodning fra den administrative kommission og efter aftale med de medlemsstater, der er parter i tvisten, om at henvise spørgsmålet om social sikring til den administrative kommission i en hvilken som helst fase af mæglingsproceduren, med angivelse af, at tvisten vedrører elementer fra en ny fortolkning af forordning (EF) nr. 883/2004 og 987/2009, som ikke var indlysende eller dokumenteret, da den blev informeret inden indledningen af første fase af mæglingsproceduren, på datoen for anmodningen
 - g) Ved en skriftlig anmodning fra enhver medlemsstat, der er parter i tvisten, om at henvise spørgsmålet om koordinering af social sikring til den administrative kommission i en hvilken som helst fase af mæglingsproceduren på datoen for anmodningen
- (3) Mæglingsproceduren suspenderes:
- a) Ved en skriftlig anmodning fra en eller flere medlemsstater, der er parter i tvisten, i en hvilken som helst fase af mæglingsproceduren med angivelse af, at en retssag er blevet indledt efter indledningen af mæglingsproceduren
 - b) Når der er indledt en mæglingsprocedure i en tvist, der helt eller delvist vedrører spørgsmål om social sikring, og som er blevet henvist til den administrative kommission i en hvilken som helst fase af mæglingsproceduren.

II. SAMARBEJDSORDNINGER

Artikel 19

A. Almindelige bestemmelser

- (1) Ved udførelsen af deres arbejde skal mæglerne og mæglingssudvalget benytte praktiske og fleksible arbejdsmetoder, herunder udveksling af e-mails, webbaserede møder og telefon- eller videokonferencer, under overholdelse af de grundlæggende principper, der er nedfældet i artikel 4.
- (2) Medlemsstater, der er parter i tvisten, skal udpege en national repræsentant til at repræsentere dem under mæglingsproceduren, som kan få bistand fra andre eksperter fra samme medlemsstat. De nationale forbindelsesofficerer, der er udpeget af de medlemsstater, der er parter i tvisten, informeres og fungerer under mæglingsproceduren som formidlere af proceduren og om nødvendigt som kontaktpunkter for kommunikation mellem de berørte medlemsstater, mægleren og formanden for mæglingssudvalget.
- (3) Enhver fysisk sagsbehandling under begge mæglingsfaser finder sted på myndighedens hjemsted, medmindre andet er aftalt mellem de medlemsstater, der er parter i tvisten, og mægleren eller formanden for mæglingssudvalget. Fysiske høringer indkaldt i mæglingens anden fase i overensstemmelse med stk. 13 finder sted på myndighedens hjemsted.
- (4) Mægleren og formanden for mæglingssudvalget kan til enhver tid i mæglingsproceduren rette skriftlige spørgsmål til enhver af de medlemsstater, der er parter i tvisten. Hver af de berørte medlemsstater modtager en kopi af eventuelle spørgsmål og giver også den anden part en kopi af sit skriftlige svar på sådanne spørgsmål. Hver medlemsstat skal have mulighed for at fremsætte skriftlige bemærkninger til den anden medlemsstats svar inden for 15 arbejdsdage efter datoen for modtagelsen af dette svar. Den tid, der gives til at fremsætte skriftlige kommentarer, påvirker ikke afviklingen af de overordnede tidsfrister som fastsat i stk. 9 og 16 i denne artikel.

B. Samarbejdsordninger under mæglingens første fase

- (5) Så snart mæglingens første fase er indledt i overensstemmelse med artikel 15, opfordrer myndigheden de medlemsstater, der er parter i tvisten, til gensidigt at blive enige om en mægler fra listen over mæglere, der er udpeget af bestyrelsen i overensstemmelse med artikel 7, stk. 4. Mægleren udpeges senest 10 arbejdsdage efter indledningen af første fase. Hvis der ikke kan opnås fælles enighed om udvælgelsen af mægler, udpeger myndigheden uden forsinkelse en mægler under hensyntagen til tvistens art og den ekspertise, kompetence og tilgængelighed, der kendetegner mæglerne på listen.

- (6) Mægleren træffer afgørelse om den mest hensigtsmæssige måde at tilrettelægge sagen på efter at have hørt de medlemsstater, der er parter i tvisten, med henblik på at forlige de forskellige synspunkter og bidrage til en løsning af tvisten på den mest effektive måde. Mægleren kan især organisere møder mellem de medlemsstater, der er parter i tvisten, rådføre sig med dem samlet eller individuelt og yde yderligere støtte, som de berørte medlemsstater måtte anmode om. I tilfælde, hvor mægleren ønsker at møde eller tale med en af de medlemsstater, der er parter i en tvist, underretter vedkommende den anden medlemsstat på forhånd og så hurtigt som muligt efter sit møde eller sin drøftelse på tomandshånd med den første medlemsstat.
- (7) Mægleren skal fremme en diskussion mellem de medlemsstater, der er parter i en tvist, med henblik på at nå frem til en tilfredsstillende løsning på tvisten. Mægleren bistår på upartisk og gennemsigtig måde de medlemsstater, der er parter i en tvist, med at skabe klarhed i spørgsmålet og med at vedtage en ikkebindende udtalelse efter fælles aftale, som omfatter en gensidigt acceptabel løsning. Mægleren skal sikre informationsstrømmen og tilskynde medlemsstaterne til at nå frem til en sådan løsning.
- (8) Mægleren kan tilbyde rådgivning og foreslå en løsning til de medlemsstater, der er parter i en tvist, under hensyntagen til EU-retten og andre fortolkningsdokumenter fra specialiserede organer, der er bemyndiget hertil i henhold til EU-retten. De berørte medlemsstater kan acceptere eller afvise den foreslåede løsning og aftale en anden løsning. Mægleren må på ingen måde påtvinge de berørte medlemsstater en løsning eller give udtryk for en mening om, hvilken af de medlemsstater, der er parter i en tvist, der har ret eller tager fejl.
- (9) De medlemsstater, der er parter i tvisten, og mægleren skal bestræbe sig på at vedtage en ikkebindende udtalelse efter fælles aftale inden for 45 arbejdsdage efter udpegelsen af mægleren. I tilfælde af meget komplekse tvister kan mægleren efter aftale med de medlemsstater, der er parter i tvisten, forlænge tidsrammen med yderligere 15 arbejdsdage med henblik på yderligere drøftelser. Mægleren skal straks underrette myndigheden om aftalen om en sådan forlængelse.
- (10) Ved udløbet af de frister, der er fastsat i stk. 9, forelægger mægleren skriftligt et udkast til faktisk rapport for de medlemsstater, der er parter i en tvist, og for myndigheden. Mægleren kan efter aftale med de medlemsstater, der er parter i tvisten, anmode om yderligere 10 arbejdsdage til at færdiggøre rapporten. En model til rapporten er vedlagt denne forretningsorden. Mægleren giver de berørte medlemsstater 15 arbejdsdage til at kommentere udkastet til rapport og, hvor det er relevant, den ikkebindende udtalelse. Hvis der skal vedtages en ikkebindende udtalelse, sikrer myndigheden inden for samme frist, at den ikkebindende udtalelse er i overensstemmelse med EU-retten. Efter at have overvejet de bemærkninger, der er afgivet inden for den fastsatte frist, forelægger mægleren skriftligt en endelig

faktuel rapport og, hvor det er relevant, den ikkebindende udtalelse for de berørte medlemsstater og myndigheden inden for 15 arbejdsdage.

C. Samarbejdsordninger i mæglingens anden fase

- (11) Når myndigheden indleder mæglingens anden fase i overensstemmelse med artikel 16, udpeger formanden, medmindre mæglingssudvalget sidder selv, uden forsinkelse mæglingssudvalgspanelet i overensstemmelse med artikel 8, punkt C (Sammensætning). Panelet udnævnes inden for 10 arbejdsdage efter indledningen af mæglingens anden fase, og formanden underretter de medlemsstater, der er parter i tvisten, og myndigheden om dets sammensætning.
- (12) Formanden for mæglingssudvalget beslutter efter samråd med de medlemsstater, der er parter i tvisten, den mest hensigtsmæssige måde at tilrettelægge sagen på med henblik på at forlige de forskellige synspunkter og bidrage til en løsning af en tvist på den mest effektive måde.
- (13) Efter anmodning fra formanden for mæglingssudvalget og efter høring af de medlemsstater, der er parter i en tvist, indkaldes der til en høring for at give mulighed for en mundtlig forelæggelse. Mindst 15 arbejdsdage forud for høringen underretter myndigheden parterne om dato, tidspunkt, sted og nærmere regler for høringen. Følgende personer kan deltage i høringen:
 - a) formanden og næstformændene
 - b) eksperterne i mæglingssudvalget eller panelet, afhængigt af sagen, der behandler tvisten, herunder ordføreren
 - c) de nationale repræsentanter, der er udpeget af de medlemsstater, der er parter i tvisten, til at repræsentere sig, og som kan få bistand fra andre eksperter fra samme medlemsstat
 - d) de nationale forbindelsesofficerer fra de respektive medlemsstater, der er parter i tvisten
 - e) eksperter fra Kommissionen, eksperter fra myndigheden og eksperter fra arbejdsmarkedets parter, som kan deltage i en rådgivende funktion i overensstemmelse med i stk. 19.
- (14) Formanden for mæglingssudvalget sikrer, at de medlemsstater, der er parter i en tvist, får lige lang taletid under høringen. Mæglingssudvalget kan stille spørgsmål til alle medlemsstater under høringen. Hver medlemsstat, der er part i en tvist, kan inden 15 arbejdsdage efter datoen for høringen forelægge mæglingssudvalget og de andre medlemsstater, der er parter i tvisten, supplerende skriftlige indlæg vedrørende ethvert spørgsmål, der opstår under høringen. Den tid, der gives til at indsende supplerende skriftlige indlæg, påvirker ikke de overordnede tidsfrister, der er fastsat for afslutningen af mæglingens anden fase som fastsat i denne artikels stk. 16.
- (15) Stk. 7 og 8 finder tilsvarende anvendelse.

- (16) De medlemsstater, der er parter i en tvist, og mæglingssudvalget skal bestræbe sig på at vedtage en ikkebindende udtalelse efter fælles aftale inden for 45 arbejdsdage efter udpegelsen af mæglingssudvalget eller panelet, afhængigt af sagen som fastsat i stk. 11. I tilfælde af meget komplekse tvister kan formanden for mæglingssudvalget efter aftale med de medlemsstater, der er parter i tvisten, forlænge tidsrammen med yderligere 15 arbejdsdage med henblik på yderligere drøftelser. Formanden skal straks underrette myndigheden om aftalen om en sådan forlængelse.
- (17) Ved udløbet af fristerne i stk. 16 forelægger ordføreren skriftligt et udkast til faktuel rapport for de medlemsstater, der er parter i en tvist, og for myndigheden. Ordføreren kan efter aftale med de medlemsstater, der er parter i tvisten, anmode om yderligere 10 arbejdsdage til at færdiggøre rapporten. En model til rapporten er vedlagt denne forretningsorden. Ordføreren giver de berørte medlemsstater 15 arbejdsdage til at kommentere udkastet til rapport og, hvor det er relevant, den ikkebindende udtalelse. Hvis der skal vedtages en ikkebindende udtalelse, sikrer myndigheden inden for samme frist, at den ikkebindende udtalelse er i overensstemmelse med EU-retten. Efter at have overvejet de bemærkninger, der er afgivet inden for den fastsatte frist, forelægger ordføreren skriftligt en endelig faktuel rapport og, hvor det er relevant, den ikkebindende udtalelse for de berørte medlemsstater, mæglingssudvalget og myndigheden inden for 15 arbejdsdage.
- (18) Mæglingssudvalgets panel opløses ved afslutningen af mæglingens anden fase. Formanden kan dog beslutte, at det samme panel skal bruges til at forlige de forskellige synspunkter i flere tvister, især i tilfælde af flere tvister, som er forbundne eller udviser ligheder.

D. Deltagelse af eksperter i en rådgivende funktion

- (19) Efter anmodning og betinget af aftale med de medlemsstater, der er parter i tvisten, inviterer mægleren eller formanden for mæglingssudvalget eksperter fra medlemsstaterne, Kommissionen og myndigheden til at deltage i en rådgivende funktion i overensstemmelse med artikel 13, stk. 3 og 5, i oprettelsesforordningen. Disse eksperter bidrager til mæglingssproceduren ved at afgive udtalelser, komme med anbefalinger og foreslå løsninger med henblik på at forlige de forskellige synspunkter mellem de medlemsstater, der er parter i tvisten, og vedtage en ikkebindende udtalelse.
- (20) Hvis tvisten vedrører spørgsmål i forbindelse med bestemmelser i kollektive overenskomster i medlemsstater, hvor arbejdsmarkedets parter er kompetente til at anvende, føre tilsyn med, fortolke og håndhæve dem, holder mægleren og formanden for mæglingssudvalget samråd med arbejdsmarkedets kompetente parter for at høre deres synspunkter om de pågældende spørgsmål. Dette berører ikke arbejdsmarkedets parternes autonomi i overensstemmelse med artikel 1, stk. 3 og 6, i oprettelsesforordningen. Arbejdsmarkedets parter i EU, der er udpeget i

overensstemmelse med artikel 17 i oprettelsesforordningen, meddeler myndigheden et første kontaktpunkt, gennem hvilket al kommunikation skal kanaliseres, herunder de høringer, der finder sted under mæglingen.

- (21) Mægleren eller formanden for mæglingssudvalget tager hensyn til de udtalelser, anbefalinger og løsningsforslag, der forelægges af de eksperter, der deltager i en rådgivende funktion, samt de synspunkter, som arbejdsmarkedets parter, der har været i samråd, har givet udtryk for med henblik på at forlige de forskellige synspunkter mellem de medlemsstater, der er parter i tvisten, og at vedtage en ikkebindende udtalelse.

E. Samarbejdsordninger gældende for begge mæglingssfaser

- (22) I tilfælde, hvor en tvist indeholder modsætningsfyldte oplysninger, beviser, kendsgerninger og omstændigheder, som ikke kan efterprøves af de berørte medlemsstater, eller hvor indsamlingen af yderligere oplysninger er nødvendig, for at mæglingssproceduren kan følge sit sædvanlige forløb, kan mægleren eller formanden for den mæglingssudvalget foreslå de nationale repræsentanter for de berørte medlemsstater, at de anmoder myndigheden om at koordinere og støtte en samordnet eller fælles inspektion i overensstemmelse med artikel 8 og 9 i oprettelsesforordningen.
- (23) De oplysninger, der indsamles under den samordnede eller fælles inspektion, fremlægges, med følsomme oplysninger og personoplysninger behørigt redigeret, i en rapport, jf. artikel 9, stk. 6, i oprettelsesforordningen, til de berørte medlemsstater og mægleren eller formanden for mæglingssudvalget. Tiden mellem forslaget fra mægleren eller formanden for mæglingssudvalget og modtagelsen af rapporten sætter de overordnede tidsfrister for afslutningen af mæglingens første eller anden fase som angivet i stk. 9 og 16 i denne artikel på pause. Hvis der ikke kan opnås enighed mellem de berørte medlemsstater om forslaget fra mægleren eller formanden for mæglingssudvalget, og der opstår en situation, hvor mæglingssproceduren ikke kan følge sit sædvanlige forløb, kan mæglingssproceduren afsluttes i overensstemmelse med artikel 18, stk. 2, litra c).
- (24) Mægleren eller formanden for mæglingssudvalget kan anmode om myndighedens bistand i sager, der kræver afklaring af spørgsmål vedrørende anvendelsen af specifik lovgivning, eller andre oplysninger, der er nødvendige, for at mægleren eller mæglingssudvalget kan bistå medlemsstaterne med at nå til enighed om en ikkebindende udtalelse. Tiden mellem anmodningen om bistand og modtagelsen af de anmodede oplysninger sætter de overordnede tidsfrister for afslutningen af mæglingens første eller anden fase på pause, jf. stk. 9 og 16 i denne artikel.
- (25) Arbejdssproget for mæglingssproceduren er engelsk, medmindre andet er aftalt i fællesskab mellem de medlemsstater, der er parter i tvisten, og mægleren i mæglingens første fase eller formanden for mæglingssudvalget i mæglingens

anden fase. Dette berører ikke bestemmelserne om tolke- og oversættelsestjenester, der leveres af myndigheden.

- (26) Myndigheden skal levere sekretariatstjenester, herunder alle oversættelses- og tolketjenester, der er nødvendige, for at mæglingsproceduren kan fungere korrekt i begge mæglingsfaser, herunder under høringer.

F. Fast-track-mægling

- (27) De medlemsstater, der er parter i tvisten, kan i fællesskab med mægleren i mæglingens første fase eller formanden for mæglingsudvalget i mæglingens anden fase aftale vejledende frister, der er kortere end dem, der er fastsat i samarbejdsordningerne, forudsat at kvaliteten af proceduren og af den ikkebindende udtalelse kan bevares.

III. AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

Artikel 20

Rapporter fra medlemsstater, der er parter i en tvist

- (1) I henhold til oprettelsesforordningens artikel 13, stk. 12, skal medlemsstater, der er parter i en tvist, senest tre måneder efter vedtagelsen af den ikkebindende udtalelse aflægge en rapport til myndigheden om de foranstaltninger, de har truffet for at følge op på udtalelsen.
- (2) Medlemsstater, der er parter i tvisten, og som ikke har truffet foranstaltninger til at følge op på den ikkebindende udtalelse, der er vedtaget gennem mæglingsproceduren, aflægger senest tre måneder efter dens vedtagelse rapport til myndigheden om årsagerne til, at de ikke har fulgt op den ikkebindende udtalelse.

Artikel 21

Rapporter fra myndigheden

- (1) I henhold til artikel 13, stk. 13, i oprettelsesforordningen rapporterer myndigheden to gange om året til Kommissionen om resultatet af de mæglingssager, den har ført, og om sager, man ikke gik videre med. Rapporterne skal fremlægges i slutningen af første kvartal (omfatter det foregående års tredje og fjerde kvartal) og tredje kvartal (omfatter samme års første og andet kvartal).
- (2) Myndigheden overvåger og følger op på medlemsstaternes gennemførelse af den ikkebindende udtalelse, der er vedtaget i mæglingens første og anden fase, og rapporterer hvert år disse oplysninger til bestyrelsen.

Artikel 22

Evaluering

- (1) Senest 36 måneder efter denne forretningsordens ikrafttræden, og hver 24. måned derefter, skal effektiviteten og funktionaliteten af nærværende regler vurderes. Om nødvendigt vil ændringer til forbedring af disse instrumenter baseret på erfaringerne fra de foregående måneder blive foreslået for bestyrelsen efter samråd med medlemsstaterne.
- (2) Senest et år efter den evaluering, der er omhandlet i artikel 40, stk. 1, i oprettelsesforordningen, skal myndigheden vurdere ethvert behov for at ændre denne forretningsorden baseret på evalueringen og om nødvendigt foreslå bestyrelsen ændringer til denne forretningsorden.

Artikel 23

Ikrafttræden

Nærværende forretningsorden træder i kraft dagen efter bestyrelsens godkendelse af den.

BILAG

I. **Indkaldelse af interesselikendegivelser for indstillede mæglere/eksperter i mæglingsudvalget, formand og næstformænd for mæglingsudvalget som omhandlet i artikel 7, stk. 2, og artikel 8, stk. 2**

Formål: Anvendes af bestyrelsesmedlemmerne fra medlemsstaterne til at udpege personer, der skal fungere som mæglere, eksperter i mæglingsudvalget, formand og næstformand for mæglingsudvalget. De indsendte oplysninger vil også blive samlet i et dokument for at gøre det muligt for de medlemsstater, der er parter i tvisten, at vælge en mægler, der bedst passer til tvistens karakter, og for formanden at sammensætte panelet, der matcher de tilgængelige eksperter efter tvistens art og emne.

1. **Oplysninger om den indstillede person**

- Navn
- Indstillende nationale institution (arbejdsgiver)
- Adresse på den indstillende nationale institution, kontaktoplysninger, e-mailadresse
- Medlemsstat/nationalitet
- Nuværende stilling/job/oplysninger om arbejdsgiver
- Hovedansvarsområder

2. **Den indstillede persons faglige baggrund og færdigheder**

- Faglig baggrund
- Sprogkundskaber
- Kompetenceområde(r) i forhold til det juridiske område, der ligger inden for anvendelsesområdet for ELA's mægling
- Relevant erhvervserfaring i forhold til det juridiske område, der ligger inden for anvendelsesområdet for ELA's mægling
- Erfaring med mægling/tvistbilæggelse
- Erfaring med kollektive overenskomster/arbejdsmarkedsforhold

3. **Indstillet af:** [medlemsstatens bestyrelsesmedlem]

4. **Indstillet som:**

- mægler
- ekspert i mæglingsudvalget
- formand for mæglingsudvalget
- næstformand for mæglingsudvalget

- 5. Kort forklaring om/begrundelse for, hvorfor personen indstilles til posten anført i punkt**

II. Erklæring om fravær af interessekonflikt som omhandlet i artikel 7, stk. 5

Formål: skal underskrives af hver person, der er udpeget til at fungere som mægler, ekspert i mæglingsudvalget, formand eller næstformand for mæglingsudvalget, og af eksperter, der deltager i en rådgivende funktion for at erklære, at vedkommende ikke er i en situation, der udgør en interessekonflikt.

Som krævet i henhold til artikel 4, stk. 4, i forretningsordenen vedtaget ved bestyrelsens afgørelse 16/2021 den 10. november 2021, erklærer jeg, undertegnede, hermed, at jeg ikke har nogen faktisk eller potentiel interessekonflikt, der kan have en negativ indvirkning på udførelsen af de opgaver, som jeg har påtaget i virket som:

- mægler
- ekspert i mæglingsudvalget
- formand for mæglingsudvalget
- næstformand for mæglingsudvalget
- ekspert, der deltager i en rådgivende funktion i den konkrete sag, som jeg er blevet udpeget eller inviteret til at deltage i.

Som fastsat i forretningsordenens artikel 7, stk. 5, forpligter jeg mig desuden til at underrette Den Europæiske Arbejdsmarkedsmyndighed skriftligt, så snart der opstår en situation, der udgør en interessekonflikt, under udførelsen af mine opgaver, ved uden unødigt forsinkelse at indsende en skriftlig erklæring, der beskriver den særlige situation vedrørende den faktiske eller potentielle interessekonflikt.

En interessekonflikt er en situation, hvor mine private interesser og forbindelser faktisk eller potentielt kan opfattes, som om de påvirker min uafhængighed eller loyalitet over for Den Europæiske Arbejdsmarkedsmyndighed på en negativ måde, og omfatter:

- direkte interesser (økonomiske fordele som følge af f.eks. investeringer i arbejde på grundlag af ansættelseskontrakt, honorarer osv.)
- indirekte økonomiske interesser (f.eks. tilskud, sponsorater eller enhver anden form for ydelse)
- interesser, der stammer fra mine professionelle aktiviteter eller mine familiemedlemmers
- enhver medlemskabsrolle eller -tilknytning, som jeg måtte have i eller til organisationer, organer, klubber med en særlig interesse i Den Europæiske Arbejdsmarkedsmyndigheds arbejde
- andre interesser eller fakta, som undertegnede anser for relevante.

Hvis en sådan situation opstår, er det underforstået, at Den Europæiske Arbejdsmarkedsmyndighed vurderer min opfattede interessekonfliktsituation og træffer enhver passende foranstaltning for at sikre mæglingsprocedurens uafhængighed og upartiskhed. Den Europæiske Arbejdsmarkedsmyndighed træffer således en behørigt begrundet afgørelse med hensyn til min opfattede interessekonflikt og udførelsen af mine opgaver. Jeg forpligter mig til at efterleve afgørelsen fra Den Europæiske Arbejdsmarkedsmyndighed.

Jeg erklærer på tro og love, at de angivne oplysninger er sande og fuldstændige.

Navn:

Underskrift:

Dato:

III. Model til rapporten, der skal udarbejdes af mægleren eller ordføreren i overensstemmelse med artikel 19, stk. 10 og 17, herunder den model til ikkebindende udtalelse, der er omhandlet i artikel 17

Formål: Udsendes af mægleren i mæglingens første fase og af ordføreren i mæglingens anden fase for at give en faktuel redegørelse for mæglingsforløbet. Hvis mæglingsproceduren fører til en gensidigt acceptabel løsning, vil der blive vedtaget en uforpligtende udtalelse, som indgår i den faktuelle rapport.

Rapporten omfatter:

1. Indledning

- En indledning om tvisten, parterne og en redegørelse for de skridt, der er taget, før mæglingsproceduren startede
- Baggrunden for tvisten

2. Retlig kontekst

- En redegørelse for den/de EU-retsakter, som tvisten er baseret på

3. Problembestemmelse

- En redegørelse for hver parts version af det/de spørgsmål, som tvisten vedrører
- Mægler/ordfører opsummerer det eller de spørgsmål, som tvisten vedrører, på en neutral og ikkedømmende måde

4. Identifikation af spørgsmålene

- Identifikation af de spørgsmål, der skal mægles om, efter aftale med de medlemsstater, der er parter i tvisten

5. Generering og evaluering af undersøgte løsninger

- En redegørelse for de foreslåede løsninger, som parterne har undersøgt for at løse tvisten, og i givet fald udtalelser fra de eksperter, der kan deltage i en rådgivende funktion, og, hvis det er relevant, synspunkter fra arbejdsmarkedets kompetente parter.

6. Ikkebindende udtalelse

- Hvis parterne er enige om løsningen til afgørelse af tvisten, medtages den ikkebindende udtalelse her med følgende oplysninger:
 - Gensidigt acceptabel løsning
 - Tidslinje for gennemførelse af løsningen
 - Aftalt opfølgning

- Anbefalinger
- Hvis parterne ikke er enige om løsningen til afgørelse af tvisten, oplyser mægleren/ordføreren de faktiske forhold her

7. Konklusion

- Kommentarer fra mægleren/ordføreren som konklusion på den mæglede sag (neutral og ikkedømmende)

IV. Oplysninger, der skal indgå i den detaljerede redegørelse, der er omhandlet i artikel 9, stk. 2

Formål: Når en medlemsstat indsender en tvist til ELA til mægling, bør anmodningen efterfølges af en redegørelse, der klart viser bekymringerne hos den eller de medlemsstater, der fremsætter anmodningen. Dette vil blive gjort i en detaljeret redegørelse, som giver myndigheden mulighed for at fastslå årsagen til og arten af tvisten. Den detaljerede redegørelse må ikke indeholde personoplysninger.

Den detaljerede redegørelse skal omfatte:

1. Generelle oplysninger

- En beskrivelse af tvisten
- Involverede medlemsstater
- Kontaktoplysninger på den nationale repræsentant
- De forskellige synspunkter
- De vigtigste stridsspørgsmål
- Den eller de EU-retsakter, som tvisten er baseret på

2. Kontakt- og dialogfase

- En dateret optegnelse over alle bestræbelser og udvekslinger til løsning af tvisten
- Resultatet af kontakten og dialogen

3. Andre involverede interessenter

- Inddragelse af arbejdsmarkedets parter på nationalt plan
- En eller flere andre interessenter

4. Sager vedrørende social sikring

- Hvis en tvist vedrører social sikring, er sagen så nogensinde blevet henvist til den administrative kommission af nogen af parterne? Hvis ja, giv oplysninger, dato osv.
- Ansvarsfraskrivelse:
 - ELA informerer den administrative kommission om alle tvister, der henvises til ELA-mægling, og som helt eller delvist vedrører spørgsmål om social sikring. Med henblik herpå vil den detaljerede redegørelse blive henvist til den administrative kommission.
 - Efter aftale med de medlemsstater, der er parter i tvisten, kan den administrative kommission anmode ELA om at forelægge spørgsmålet om social sikring for den administrative kommission.
 - Enhver medlemsstat, der er part i tvisten, kan anmode ELA om at henvise spørgsmålet om social sikring til den administrative kommission.
 - Hvis der kommer nye elementer ind i tvisten, som vedrører social sikring, der oprindeligt ikke var indlysende eller dokumenterede, på noget tidspunkt efter,

at mæglingsproceduren er indledt, vil ELA suspendere proceduren og informere den administrative kommission. ELA afventer afgørelsen fra den administrative kommission, om hvorvidt den inden for den angivne frist anmoder om henvisning af tvisten, før den går videre.

- Hvis tvister vedrører et spørgsmål, der kræver en ny fortolkning af forordning (EF) nr. 883/2004 og 987/2009, vil dette være uden for ELA-mæglingsprocedurens anvendelsesområde.

5. Enighed mellem parterne

- Var der i kontakt- og dialogfasen enighed mellem alle parter om de oplysninger, kendsgerninger, omstændigheder osv., der er genstand for tvisten?
- Er der enighed mellem alle parter om at henvise tvisten til mægling hos ELA?